

SERVICE DES ANTIQUITÉS.

Le Caire, le 21 avril 1931.

DIRECTION GÉNÉRALE

No. \_\_\_\_\_

Pièces jointes \_\_\_\_\_

Monsieur le Directeur Général,

j'ai l'honneur de vous adresser ci-joint une brève notice concernant les fouilles d'Aniba en Nubie.

Les fouilles commencèrent le 14 novembre 1930 et le 8 mars 1931 l'expédition a quitté le Chantier d'Aniba bien que les travaux proprement dits aient été ralentis un peu avant. Pendant ces quatre mois je me suis occupé du grandcimetière appartenant au "C-Group", où j'avais déjà travaillé en 1912 et 1914. J'ai minutieusement examiné ce vaste cimetière et mis à jour environ 1000 tombes. Le produit des fouilles dans ces tombes a été excessivement riche. On en retira par exemple 200 coupes en bon état décorées d'admirables ornements incisés, sans parler des autres espèces de pottererie, de perles, de bijoux etc.

Nous avons soigneusement examiné en outre un petit cimetière appartenant à la dernière période du "C-Group"; ici encore furent découverts des objets (scarabées, vases etc.) précieux pour dater la localité.

Un des principaux problèmes à résoudre par l'expédition était d'examiner la forteresse d'Aniba. Cette tâche fut menée à bien sous la direction d'un architecte engagé par moi, M. H. Schleif; celui-ci avait déjà montré par ses travaux exécutés en Grèce qu'il était un des meilleurs techniciens au point de vue de l'architecture ancienne. Ces travaux ont complètement établi le plan de la ville fortifiée.

SERVICE DES ANTIQUITÉS.

DIRECTION GÉNÉRALE.  
~~XXXXXXXXXXXX~~

Le Caire, le 21 avril 1921 /u 1931.

No. \_\_\_\_\_

p. 2

Pièces jointes \_\_\_\_\_

Des résultats tout aussi importants ont été fournis par les fouilles pratiquées dans un site du "C-Group" qui ont révélé quatre couches contenant des huttes rondes, dont une partie était encore bien conservée. L'habileté de mon assistant le Dr. Langsdorff, bien préparé par ses travaux préhistoriques en Allemagne a beaucoup facilité ma tâche.

Ainsi que vous pourrez en juger, les résultats obtenus ont dépassé en importance et en valeur toutes les prévisions.

Il y a lieu maintenant de songer à la publication de ces résultats qui ne doit pas comprendre uniquement la campagne de l'hiver passé mais aussi les résultats de mes fouilles tout aussi intéressantes pendant les années 1912 et 1914 et les fouilles pratiquées en 1910 par la mission américaine du Musée de Philadelphia sous la direction de M.M. Woolley et Mc. Iver. Ceux-ci ainsi que la direction du Mit musée ont mis à ma disposition la totalité de leurs journaux, notes, diapositifs etc. La publication projetée qui comprendra deux volumes (un volume de texte et un volume de planches) nous donnera donc un ensemble de très grande importance sur l'histoire et sur la civilisation d'Aniba, jadis capitale de Basse Nubie. Cette publication demande encore, je dois le souligner, quelques travaux préparatoires, impossibles à terminer jusqu'à présent, par suite du nombre restreint de mes collaborateurs.

SERVICE DES ANTIQUITÉS.

Le Caire, le 21 Avril 1921

~~DIRECTION GÉNÉRALE~~

No. \_\_\_\_\_

p. 3

Pièces jointes \_\_\_\_\_

Pour mettre au point l'illustration j'aurais besoin de la collaboration de M. Koch comme photographe, M. H. Schleif comme architecte et M<sup>lle</sup> Reinhard comme dessinateur, qui travailleraient sous mon contrôle direct en Europe pendant une période de 5 mois, de plus un photographe et un dessinateur à Philadelphia que M. Gunn aurait la bonté de surveiller. Le nombre de planches à prévoir est, en effet, d'environ 150 et celui des plans 50.

Je vous serais obligé si vous vouliez bien consacrer aux honoraires de ces collaborateurs une somme de

LE 350.-,

devant se répartir de la façon suivante:

- 160 LE 150.- pour l'architecte
- 100 LE 100.- pour le dessinateur
- 60 LE 50.- pour le photographe et
- 30 LE 50.- pour les collaborateurs à Philadelphia.

350.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

JH